

DR. J. SABANAS

Aliaska — vidurnakčio saulės kraštas

Aliaskos šiaurėj saulė šviečia per dieną ir naktį vasaros mėnesiais; ir neužteka net vidurdienį žiemos metu, tik nuolat besikeičiančios nuostabių spalvų šiaurės šviesos iliuminuoja dangų ir sniego padengtą žemę.

Aliaska, pati šiaurinė Amerikos Jungtinių Valstybių teritorija, buvo nupirktą iš Rusijos 1876 metais už septyni milijonus dolerių. Aliaskos plotas yra 586,000 kvadratinų mylių — maždaug penktadalis viso USA ploto. Kada anų laikų valstybės sekretorius Seward susitarė su rusais dėl Aliaskos pirkimo, kai kurie Kongreso politikieriai labai iš jo juokėsi, vadino jį kvailiu, kurs nupirkęs amžinojo sniego ir ledo laukus, o pačią Aliaską vadino Sewardo šaldytuvu. Bet kai dar pirmasis metais po nupirkimo buvo gauta virš septyni milijonų dolerių už Aliaskoj sumedžiotų ruonių ir kitų žvėrių kailius ir už ten sužvejotas žuvis — politikieriai nutilo, o Seward vardu buvo pavadintas vienas Aliaskos uostamiestis. Šiais laikais Aliaskos vertė būtų neįkainojama nei karo-strateginiui, nei žemės turtų atžvilgiais.

Ilgą laiką Aliaską buvo gana sunku pasiekti. Visas susisiekimasėjo laivais nuo vakarinių Amerikos krantų, vėliau prasidėjo skraidymas lėktuvais, o per paskutinį karą 1942 metais Amerikos ir Kanados kariuomenės nutiesė vieškelį per Kanadą ir dabar Aliaską galima pasiekti automobiliu. Tas vieškelis prasideda Kanadoj, Britų Columbijoj, Dawson Creek miestelyje ir baigiasi Aliaskoj, Fairbanks mieste, — ilgis 1527 mylios. Kelias vadinasi Aliaskos vieškelis arba Alkan vieškelis, ir daugeliu atžvilgių primena Lietuvos plentus. Kai sausa — vieškelis dulketas, kai lyja, vietomis gerokai purvinas.

Aliaska — mažiausiai civilizacijos paliestas kraštas, ir kas nori tą kraštą pamatyti, jį gali pasiekti trimis būdais. Skristi lėktuvu ir matyti Aliaską iš oro, jeigu giedra, ir apžiūrėti tas apylinkes, kur lėktuvai nusileidžia. Plaukti laivu iš Washington valstybės arba Kanados ir pamatyti nuostabiai gražius Aliaskos krantus: kalnuotus, miškų apaugusius ir gilų fjordų išraižytus, ir apžiūrėti pakrantių miestus, kur laivai sustoja. Daugiausia Aliaskos, šiaurės vakarų Kanados ir beveik visai necivilizuotos Yukono teritorijos galima pamatyti keliaujant automobiliu.

Bet ta kelionė yra pusėtinai sunki: nėra patogių motelių ir viešbučių, gerų restoranų; keliai būna ir duobėti, dulketi ir šlapi, ir dar daug kitokių nutykių nutinka, jeigu kurioje nors laukinėje vietoj automobilis sugenda. Bet tie, kurie mėgsta primityvią, žmogaus nesugadintą gamtą, nebijo palapinė miegoti ir sugeba sau valgi išsivirti, entuziastiški žvejotojai ir medžiotojai, gamtos vaizdų fotografai, kurie turi gana gerą automobilį, stovyklavimo, virimo ir žvejotimo įrankius, pakankamai laiko ir truputį pinigų, gali išgyventi kelionę, kurios ilgai nepamirš.

Jie pamatys aukščiausius šiaurės Amerikos kontinento kalnus; miškus, kur žmogaus koja dar nebuvo įžengusi, amžinus ledynus ir iš jų prasidedančias upes, daug įvairių žvėrių ir paukščių, kuriuos čia tik zoologijos soduose matome.

Aliaska dar tebėra pionieriškas kraštas, kur žmogus tik pradeda kurtis, o jos žemė,

kalnai, upės, miškai ir gyvūnai dar labai daugely vietų tebėra tokie, kokie jie ten atsirado arba palengva keitėsi pagal pačios gamtos dėsnius.

Aliaskos kalnai tiek pas gražius ir didingi, kiek išgarbintos Europos Alpės, vietomis gražesni, nes jie yra savotiškos šiaurės aplinkoje, kai kuriose vietose vasaros metu jų viršūnės būna ir vidurnaktį saulės apšviestos. Gal jie gražiau ir dėl to atrodo, kad dar visai neapgyventi, turizmo tikslams nesukomercializuoti ir kaip Alpės gyventojų bakūžėmis nepastatyti.

Aliaskos kalnai tiek pat gražų, upių ir kalnų upelių. Vienos upės ir upeliai ramiai savo skaidrius vandenis neša, aiškiai matyti dugnu ir neršto vietas plaukiančias lašišas (salmon), kitos upės ir kalnų upeliai atrodo laukiniai, jų vanduo drumzlinas, jie dažnai plaukia ne viena, bet keliomis vagonis, amžinai nešdami ledynų kalnuose sutrintą žvyra, smėlį ir akmenis. O kada pavasarį, sniegui tirpstant arba po netikėtų liūčių, tos upės ištvinsta ir išsiliesia į daugelį vagų, jos pasidaro tikrai laukinės: iš šaknų rauna medžius, griaua titus, išplaua kelius ir viską su savim nešasi į tolimas jūras.

Kartais ir vasarą pasitaiko staigių upių išsiliesimų, kai mizminškas ledo gabalas atlūžta nuo ledyno ir staiga užtvinduoja upę arba ežerą. Bekeliaudami po vakarinę Aliaską vietoj vietoj turėjom laukti dvi dienas, kol vanduo nuslūgo nuo užtvindymo kelio, mat, ledyno gabalas užtvindė ežerą, kurs išsiliesio į upę, o upęj pakilęs vanduo, staiga užliejo daug sodybų ir kelių.

Pietinėje Aliaskoj yra labai daug miškų, kur daugiausia auga šiaurės eglės — aukštos, laibos, tiesios ir labai trumpomis šakomis. Šiaurinė Aliaska yra ištisa lyguma, tundra vadinama, apaugusi menka žole ir storu samanų sluoksniu, kurį prakrapščius ir pačiame vidurvasary randamas amžinas pašalas — permafrost.

Laukinių žvėrių ir paukščių Aliaskoj yra daug, net automobiliu važiuojant dažnai matosi briedžiai (moose) ir meškos. Šiaurėj yra daug šiaurės elnių (caribou). Meškų Aliaskoj yra kelių rūšių, ir didžiausios gyvena Kodiako salose. Kai kurie paukščiai yra tikri šiaurės gyventojai, vasarą turi rudas ir margas plunksnas, o žiemą plunksnų spalva, pasidaro balta, kad prie sniego prisitaikytų.

Nors Aliaskoj yra įvairių žuvų, bet ji yra garsiausia savo lašišomis (salmon), kurių ten daug pagaua, apdirba, ir iš jų kraštus daug pajamų turi. Upėse ir ežeruose yra tik šiaurės besilaikančių žuvų, kurios vadinasi grayling, jas įdomu gaudyti ir skanu valgyti. Ši žuvis kiek primena upėtakių, bet tai giminei nepriklauso.

Žmonės, kalbėdami apie Aliaskos klimatą, galvoja, kad ten yra amžinai šalta. Pietinėje Aliaskoj birželio mėnesį vidutinė temperatūra yra 60° ir daugiau, o būna dienų ir saulė, kada temperatūra pasiekia 80 ir daugiau laipsnių. Naktį oras atvėsta gerokai, ypač vietose toliau nuo vandenyno. Žiemą vidutinė temperatūra būna tarp 10 ir 30°, bet būna dienų, kada temperatūra nukrinta net ligi 50 ir daugiau laipsnių žemiau nulio.

Klimatas gana sausas, todėl žiemą šaltį ir vasarą šilumą galima daug lengviau pakelti.

Šiaurinėje Aliaskoj yra šalčiau.

Aliaskos miestai ir miesteliai juomus tuo, kad jie atrodo pionieriškai, kokius mes dažnai matom kaubojų filmuose, tik ten gaivėse vietoj arklių matyti daugiau automobilių ir sunkvežimių. Didiesniuose miestuose yra moderniškų namų ir pastatų, stovinčių greta namelių, pastatytų iš apvalių rąstų. Mažesniuose miesteliuose gatvės negrįstos, bet tokių gatvių yra ir didesniuose miestuose.

Aliaskoj yra apie 155,000 nuolatinių gyventojų, kurie daugiausia susispietę miestuose, kaimuose ir sodybose pietinėje-vakarinėje Aliaskos daly. Žmonės verčiasi žvejyba ir medžiokle, dirba besikuriančioje ir nuolat besiplečiančioje medžio apdirbimo, kasyklų, transporto ir kitose pramonės šakose. Maža dalis verčiasi žemės ūkiu ir gyvulininkyste. Ukiai daugiausia susispietę Matanuska slėny, kur žemė labai derlinga. Nors vasara trumpa, bet ten saulė šviečia per 20 valandų per dieną, ir todėl daržovės auga nepaprastai gerai ir labai didelės, kokių niekur kitur neteko matyti. Aliaskoj labai trūksta šviežių daržovių ir pieno, ūkininkai savo produktus greitai ir geromis kainomis parduoda.

Kas norėtų Aliaskoj ūkininkauti, gali gauti iki 160 akrų žemės tam tikromis valdžios nustatytomis sąlygomis. Pradžiai būtų sunki, miško apaugusią žemę pirma reikia nuvalyti; pasistatyti savo įėjomius namus, nes ką nors pasamdyti būtų sunku rasti ir, be to, reikėtų brangiai mokėti. Kas nori savarankiškai pradėti Aliaskoj kurtis, tas turi išmanyti kelių amatininkų darbą ir būti nagingas pats pasidaryti daugelį dalykų.

Kas norėtų vykti Aliaskon gauti darbo ir ten apsigyventi, pirma turėtų dar prieš vykdamas gerai apie tą kraštą pasiskaityti ir gauti kuo daugiau informacijų apie darbo galimybes ir sąlygas. Žmonės Aliaskoj uždirba daug, bet daug ir išleidžia, ypač maistui ir patalpai gyventi. Tie, kurie nuvykę gauna darbą, kiek susitaupę dažnai pradeda savarankiškai prekybą arba pramonę verstis, nes Aliaska dar yra pionieriškas visokių galimybių kraštas, ir tam kraštui reikia jaunų, sveikų ir apsiukrį žmonių, kurie mėgsta šiaurę, gali pakelti šiaurės sunkumus, jos grožiu džiaugtis ir retai apgyvento pionieriško krašto laisvę naudotis.

Išėjo nauja "Užuolanka"

Nemuno leidyklos leidžiamoj A. Vilainio redaguojamo dailės, literatūros ir kultūros mėnesinio žurnalo "Užuolanka" neseniai pasirodė šių metų Nr. 2. Šiame numeryje A. Merkeliu toliau tęsia mastyms apie "Vincę Krėvę — kūrėją ir žmogų", S. Tamulaitis — savo novelę "Šventoji santaka", Jonas Rinkėvičius — "Sunkiųjų laikų atsiminimus", ir A. Valentinas pasikalbėjimą su vysk. Motiejau Valančiaus vežėj. Yra ilgokos recenzijos apie lietuviškojo teatro "Prieš srovę" pastatymą ir religinio meno parodą Chicagoje, iliustruotos gausiomis šią įvykių nuotraukomis. Turtinga kronikinė dalis, daug paveikslų.

Su šiuo numeriu taipgi nemokamai duodamas gana skoningai išleistas humoro laikraštėlis "Ožio ragas". Numerio kaina (su priedu) 50 centų. Gaunamas ir Naujienų administracijosje.

Naujas poezijos žurnalas Amerikoje

Rimtam poezijos žurnalui ne tik Anglijoje, bet ir tokiaime dideliame krašte, kaip JAV-bės visais laikais buvo sunku išsilaikyti. Gerai atsimename, kaip prieš keletą metų likvidavosi daugelį stiprių talentų išugdęs žurnalas "Poetry", porą dešimtmečių vegetavęs pasiturinčių mecenatų, poezijos garbintojų, pastangomis.

Šiomis dienomis Manhattan'e pasirodęs naujas žurnalas "Poetry London — New York" poezijos entuziastų buvo sutiktas palankiai ir 1-jo nr. 4, 000 tiražas (po \$0.75) per 1-ją savaitę liko išgrobstytas. Papildomai išleisti 2,000 sąsiuvinių irgi bematant išturpo.

Rizikingo "biznio" iniciatorius, naujojo žurnalo redaktorius ir leidėjas yra Ceilone gimęs poetas Thuraiarah Tamimuttu. Būdamas 21 m. amž., jis atvažiavo į Londoną ir tuoju suorganizavo žurnalo "Poetry London" leidimą. Įkalbėjęs stambiaj Nicholson Watson leidyklą prisiimti \$24,000 nuostolių per metus prestižo dėliai per trumpą laiką jis pakėlė žurnalo tiražą iki 10,000 egz. ir pasitarnavo daugeliui jaunų Anglijos poetų, padėdamas jiems iškovoti viešumon ir garbėn. "Poetry London" turėjo užsidaryti 1951 m. dėl iškilusių nesklaidumų leidėjų tarpe.

Poetas Tamimuttu savo planą betgi neatsisakė ir šiais metais štai išleido jungtinį poezijos žurnalą "Poetry London-New York". Pirmojo numerio išleidimas kainavo \$6,000. Nors leidėjas pasižadėjo bendradarbiams pagal reikalą mokėti iki \$1.25 už eilutę, tačiau pirmajam numeriui visi pakvietieji poetai atsiuntė savo kūrinius veltui. Jie tokie poezijos pasauliui seniai žinomi vardai, kaip Robert Graves, Roy Campbell, W. H. Auden, Marianne Moore ar E. E. Cummings pasirodė tame numeryje liūdi, kad žurnalo pirmasis žingsnis yra gana tvirtas; publikos susidomėjimas duoda šviesių vilčių ateičiai.

Jaunos rašytojos pasisiekimas

Prieš 3 metus aštuoniolikmetė Sorbonnos universiteto studentė Françoise Sagan (tarp kitko "kritusi" I-mę kursę), išleido trumpą romanėlį "Bonjour Tristesse" (Sveikas, Liūdesys) ir iš poakties pasidarė garsenybė. Prancūzijoje per trumpą laiką buvo išparduota 450,000 egz.; romanas laimėjo "Prix des Critiques" ir bematant buvo išverstas į 14 kalbų. JAV keletą mėnesių "Bonjour Tristesse" išsilaikė pirmuoju "bestselleriu", gij išleisus pigiųjų laidą per vieną mėnesį buvo išparduota 1,000,000.

Daugelis kritikų, jų tarpe ir Nobelio premijos laureatas Francois Mauriac, F. Sagan (tikroji pavardė Quirez) pripažino negincijamą talentą, bet buvo ir tokių, kurie manė, jog ji ir pasiliks tik vienos knygos rašytoja, vienos dienos stebuklas.

Dabar Paryžiuje jau išėjo antroji F. Sagan knyga, "Un Certain Sourire" (Užtikrinta šypsena), kuria autorė išblaškė bet kokias abejones. Keturi leidimai (250,000) per vieną mėnesį rodo, kad pasisiekimas nes net didesnis negu pirmosios knygos. Leidėjo šypsena turi pagrindo derintis su romano pavadinimu. Kritikai

5 — NAUJIENOS, CHICAGO 8, ILL.
—SATURDAY, MAY 19, 1956



VILNIAUS UNIVERSITETO KIEMAS 19 A. PRADŽIOJE

PETRAS VERBČNAS

Istorijos genocidas

(Kaip žalojami ir klastojami žinomi faktai)

Netikėtai Stalinas savo viešpatavimo metu žalojo istorinius faktus, karpė praeitį pagal savo užgaidas, retuvas senas fotografijas, Trockio vieton greta Lenino išpiešdamas savo figūrą.

Praeitį smarkiai žalojama romanuose (kalbam apie amerikietiškuosius), kur praeities faktai: vieni nutylimi, kiti išpučiami iki nebūtos svarbos, o kai kurie ir sufabrikuojami. Žalojami žinomi meno veikalai, pritaikant juos "masiniam skoniui". Kas gi neatsimena to Tolstojaus "Anna Karenina", kuri, pataikaujant masių skoniui, laimingai persiskyrė su savo vyru ir ištekojo už savo meilužio? Tokia "Anna Karenina" keliavo pasaulio ekranuose. Europa nusistebėjo ta neįprastybe, atlaidžiai tardama: amerikiečiai gi, tai jų "happy ending".

Puikiame rašinyje "Žingsnis į subrendimą" (Literatūra No. 310) Edv. Šulaitis pagrįstai džiaugiasi, kad Oscar'o premija kinematografijoj teko "Marty", kuris pats yra dalis gyvenimo, o ne gyvenimams kreivame veidrodyje. Gal tasai prablaivėjimas bus gaire ateičiai. Tačiau tuo mes abejojame, nes iš daugelio filmų, kuriuos sekame, dažnai tik viena tiesa pasiskleidžia: režisierius nepirgaugės prie eilinio žiūrovo intelektualinio lygmens. Eilinis žiūrovas labai dažnai po reklamoje garsinto filmo jaučia tiktai vieną tuštumos pojūtį; ir dar gailėstį dėl praeito laiko.

Negabūs esmės perteikimui režisieriai iš tos padėties išsilaikė, statydami istorinius filmus. Tokį filmą bestatant, lengva mesti ekranan didelius spalvingus vaizdus: mūšiai, pokyliai, šokiai, muštynės (ir vis su senoviškais rūbais) lengvai išperka ir istorinių faktų žalojimą, ir istorinio kolorito nepažinimą jo būdingose smulkmenose, ir didžiulį amžinių veikalų iškraipymus. Pernai garsintas "Atila", filmuotas pagal blefinį istorinį romaną, buvo tikras istorinis genocidas, kur ne istorija kūrė veiklą, bet filmų ponai kūrė istoriją, ir melavo plačiam pasauliui.

Bet tai buvo padaryta formaliai remiantis menku romanėliu. Kitaip tenka vertinti istorinio genocido praktiką, kada žalojama, pav. Homero "Iliada". Kaip tik tasai filmas, kurį, dėl jame dalyvavusio Jokūbo Šerno, mūsų spauda stauraujai kūrinių sutiko labai palankiai.

Šį rudenį leidykla Dutton yra užplanavusi naują F. Sagan romaną išleisti ir angli kalba.

ga, ir ne iš šio ir ne iš to. išsklė į padanges.

Dalyvavimas filme tautiečio dar nepadaro mūsų kritikos pojūčiui to filmo šedevru, arba jau ir visai lietuviškai artimu. Quasi tautietis Šernas atrodė, jau atsisaukė į lietuviško entuziasto kvietimą "grįžti prie lietuvių" labai vykusia rankos kratymo pantomima (neištaręs nė žodžio, lyg nebyliam filmui papozavo). O veikalas, kuriame jis vaidino, ar vertas mūsų perdėto džiungesio — leiskime kalbėti faktams. (Tuo tarpu puikūs "Septynių nuotakos septyniems broliams", kur dalyvavo, kad ir nežymioje rolėje Rūta Kilmonytė, buvo tikras to žanro perlas, vertas mums pasidžiaugti, ir Rūtai pagerbti suruošti iškilmingas vakarietas.)

Tad dėl tos "Trojos Elenos". Istorinių faktų klastavimas eina per visą veiklą. Pas Homerą — Paris Elena išvogė. Filme — ji pabėgo su juo. Pas Homerą: Menelajus buvo šaunus vyras, Spartos didvyrio pavyzdys. Filme — tai girtuoklis ir glušas, kuriam ir suteiktas atitinkamas idioto veidas. Režisieriaus išmone Paris'o muštynės Menelajaus rūmuose; absoliutinis nonsensas graikų heroikos nuotakose. Kova prie Trojos sienų tęsėsi devynius metus, filme tai atrodo trūko tik kelias dienas, nes Elena nė šukuosenos per tą laiką nepakeitė. Ne tik kad kokios būtų devynių metų karo žymės visuose aktoriumose. Spartėnai pastatė arkį su tikslu, kad trojėnai išgriautų miesto sieną. Taip ir padarė Homero trojėnai. Filme — arklys lengvai įtrauktas pro miesto sienos vartus.

Tuos grubius "Iliados" žalojimus atversia puikūs vaizdai. Invazija, miesto pagrobimas, herojų lenktynės, Achilio nugalėjimas, atakos, ir, pagaliau, orgijos. Vaizdai niekad negali būti veikalo esmė, nes veikalo esmė glūdi ne gyvuose paveiksluose (tai "Marty" įrodė). Vaizdai lieka vaizdais; ar istoriniai vaizdai, ar geografinės kelionės filmo vaizdai — tai tik vaizdai.

Bet režisierius dar labiau suklupo tose smulkmenose, kurios kartais ir nusveria filme, parodo režisieriaus išmone ir jo bodėjimasi rūtina ir šablonu. Štai "Trojos Elenoje", — pasirodo, bučiuojasi tokiais pat "deep kiss", kaip ir eilinė Hollywood'o naktinėje knaipėje. Besibučiuojant vienas kitam virpančiais pirštais masužojuo nugarą ir sprandą... Ogi tuos triukus matėme dar nebyliame filme. Tikime, kad Spar-toje ir Trojoje bučiuosio, ir

dar gal būt šauniau už Hollywoodą, bet hollywoodiško "deep kiss" triuką kišti į savo filmą gali tik labai neoriginalūs režisierius. O tas dialogo pradėjimas, kada pašauktas partneris turi atsisukti per sprandą... Tas triukas senas, kaip kinematografija. Toks dažnas svečias mūsų pagarbinam filme. Šernas, charakteringas blondinas, nėra joks režisieriaus išradinumas kištelti jį tarp juodaplaukių graikų. Šernas turi charakteringą pailgą veidą; pastebėjome, kad tai gal nesąmoningai, beveik visų veikėjų veidai yra pailgi. Bet Šerno veido struktūrą labai tiktų pav. kuriame lietuviškame romane pastatytame filme, bet ne Homero heroikoje.

Jo kilnioji laikysena, kam jį įpareigoja jo karališkoji kilmė, nesuveda jo į vieną visuomenę su tais juodaplaukiais "Iliados" herojais, kurie buvo labiau už jį įtikimi dėl savo išvaizdos, kad tai būtų ir statistas. Šernui reikėjo bent pakeisti plaukų spalvą, tada jo mėlynos akys žibėtų apoloniškai. Dabar su savo lietuviškomis rusvomis plaukų bangėlėmis jis buvo mūsų tautiečių, režisieriaus valia įmestas į seną graikų visuomenę. O juo labiau, kada mes atsimename, kad senovės graikai neapkenė rudų ar rusvų plaukų — ir tokiems palikdavo tik vieną karjerą: piemenavimą.

Laikome, kad buvo puikūs, kaip iš "Iliados" puslapių išvogti Prijamas su jo kaitais sūnumis, Achylis, Herkulis, dalinai ir Odisejus. Bet vis tai buvo tik mirktelėjančios figūros. Bene tikra Elena pagal išvaizdą buvo Podesta. Tik Elenos klastojančiai interpretuota rolė negalėjo išryškinti jo vaidybos. Filme Elena susipažįsta ant paprasto pliažo su Paris'u ir tuoj susimezga intrigėlę (tartum tai ne senovės karaliai pusdieviai, o didmiesčio turtingi jaunuoliai). Ar nesumojo scenarijaus rašėva, kad būtų šauniau parodyti Elenos grobimą, jos kovą aktyvėšos Pariso atžvilgiu, vyro ilgesys, vėliau jos sieloje vykstanti drama: nesamo vyro pavaišalo blankėjimas ir esamo gražuolio pergalė. Tada būtų sukurta tikra drama tikros "Iliados" šešėlyje. Dabar, žiūri, ir matai por senovišką maskaradą Warner'io pasamdytus aktorius.

Deja, yra taip, nors tai sakytį mums nėra malonu; kaip ir dažnai nėra malonu tarti teisingą nuosprendį. Ir mes būtinumėm net patenkinti, jeigu šie mūsų sprendimai būtų sugriauti.

Bet tariamai gero istorinio filmo blefą reikia parodyti jo tikrovėje; kaip ir tą paskleistą blefą, esą Šernas garsinąs Lietuvos vardą! Kaip? Kur? Kurio būdu? Ar savo gimimu Kaune? Kas seką filmų pasaulio spaudą, žino, kad Jaque Šernas yra... tik prancūzas. Ir čia Svetlana Beriozova, besireklamuojuo lietuvi, padaro mums daug daugiau, ir bus verta Lietuvai atsiukrus būti apdovanota Gedimino ordinu. Šernas, sukdamas tokioje milžiniškoje karuselėje, kaip tokio grandiozinio filmo mechanizmas, ir norėdamas negalėtų mus reklamuoti. Bet jam turint jo vardą yra kiti būdai, kurie jam labai gali būti prietinami, būti naudingi tai šaliai, kurios laisvės deklaraciją pasirašė jo tėvas. Ar pantomima su A. Gustaičiu bus čia grūdas, kuris duos želmenį, ar užšals po ledo sluoksniu? Bendoruomenė gali kviesits atskilusi nari, bet nešliaužioti prie jo kojų.

Grįždami prie esminės istorinio genocido temos, su liūdesiu matome, kad "Trojos Elena" buvo dideliu spalvotu burbulu, kurį trumpam apšvietė Hollywood'o reklaminių šviesos. Pasaulis nepatikęs tai quasi istorinei rūtinai.

BIZNIO IR FINANSŲ PATARĖJAS

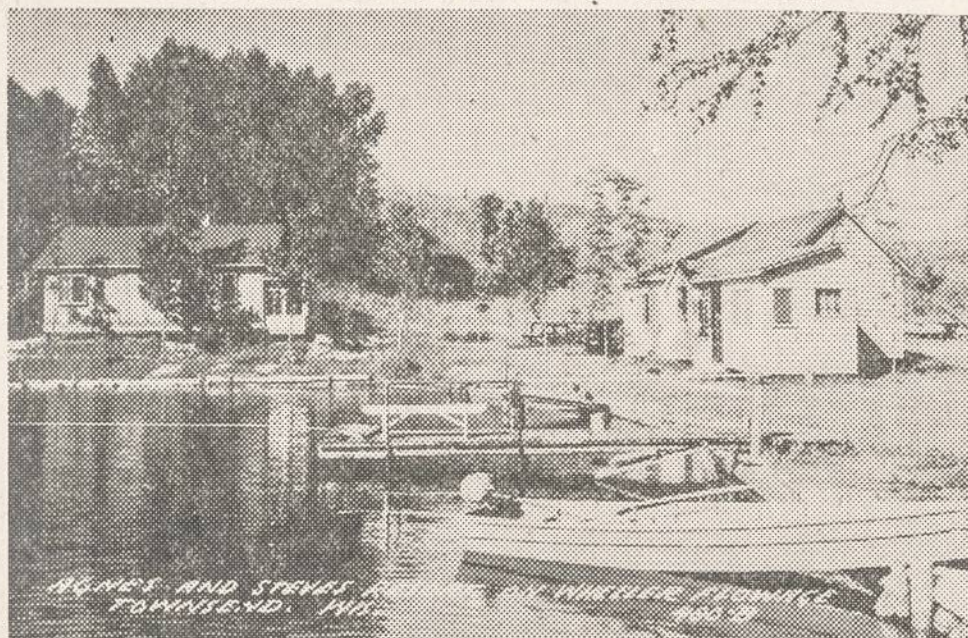
Pirkdamas ar parduodamas prekybos įstaiga, organizuodamas ar padidindamas įmonę ar kokį būdą, pasitark su

**WILLIAM J. DRAKE
-DRAGŪNAS**

85-03 Wareham Place,
JAMAICA, N. Y.
Tel. Jamaica 6-7272



AGNES & STEVE'S RESORT



PRALEISKITE VAKACIJAS GRAZIOJE VIETOJE,
prie gero ežero, kur pagaunama daug visokios žuvies. Vasarnamiai įrengti prie paties ežero, su visais patogumais. Vaikams yra vieta žaisti ir mokyti. Norėdami užsisakyti vietą, rašykite iš anksto:

AGNES & STEVE'S RESORT
TOWNSEND, WISCONSIN

Nemokamas klausos patikrinimas įrodys

Jums naujojo girdėjimo aparato Acousticon tinkamumą. Acousticon už žemiausią pasaulio kainą įga-
449.50
lins Jūs girdėti geriau, negu bet kurios kitos gamybos aparatas, nežinint kokia nebūtų jo kaina.
Tas puikus, pilno pajėgumo, trijų perjungimų girdėjimo aparatas, sukonstruotas remiantis mokslu, pagerins Jūsų klausą už negirdėto žemumo kainą!

Nerizikuokite galvos skausmais, baimės pajutimu, nerviniu nuovargiu, pasireiškiančiu stiprinant garsus mokslininkų nepatvirtintais aparatais. Taip pat Jūsų klausą yra per daug brangus dalykas, kad galima būtų eiti su ja lengvopėdikiškai, perkant krautuvių neišbandytus girdėjimo aparatus. Mokslininkai patikrins Jūsų klausą tikslu nustatyti, kokio pagerinimo Jums reikia.

Perskaityt šią žinią, nedelskite, ateikite pas mane, atsiminkite, kad tai specialus pasiūlymas.
Kai pamatysite, koks mažas tas aparatas ir kai išgirsite jo švarų garą, tai neužmiršite, kol nusipirksite šį Acousticon girdėjimo aparatą. Už grynus pinigus arba išimokėjimui.

DR. KAZIMIERAS MICHEL
OPTOMETRISTAS - ORTHOTISTAS IR AUDIOLOGISTAS
4654 SO. ASHLAND AVE., 2-RAS AUKŠTAS
Nuo 10 val. ryto iki 8 val. vakaro, šeštadieniais—nuo 10 val. ryto iki 2 val. po pietų. Trečiadieniais—susitarus.

LIETUVIŲ DĖMESIUI!

NEWARK'E ATIDARYTAS OFISAS

SIUNTINIAMS GABENTI I SSSR

Į UKRAINĄ, LIETUVĄ, LATVIJĄ, ESTIJĄ IR KITUS KRASTUS.
Siunčiame maisto produktus, naujus ir dėvėtus drabužius, medžiagas, vaistus ir t. t.

SIUNTINIAI IŠSIUNČIAMSI 48 VALANDŲ BĖGYJE.

— Siuntėjui įteikiama pašto pakavimas apie išsiuntimą. —

— Siuntiniai pristatomi gavėjui 7-8 savaitių bėgyje.

— Siuntiniai, siunčiami oro paštu, pristatomi 7-10 dienų bėgyje.

Siuntėjas gauna asmeniškus gavėjo pakvitavimus.

VISI SIUNTINIAI SIUNČIAMSI SU JAU APMOKĖTU MUTU, IR PRISTATYMAS GARANTUOJAMAS.

SIUSKITE SIUNTINIUS GIMINIEČIAMS!

Ofisas atdaras kasdien nuo 9 val. ryto iki 6 val. vakaro.

Šeštadieniais nuo 9 val. ryto ir 4 val. po pietų.

Reikalaukite katalogų. Rašykite rusiškai arba angliškai.

Netoli Pensilvanijos geležkelio stoties Newark'e.

PACKAGE EXPRESS CO. 314 MARKET ST. NEWARK, N. J. Mitchell 2-2452

BUICK'AS

LIETUVIŠKAS

AUTOMOBILIS

PRADĖK TAUPYTI ŠIANDIEN, - TURĖSI RYTOJ!

TAIGI PRADĖK TAUPYTI ŠIOJE LIETUVIŠKOJE ĮSTAIGOJE.
Kiekvieno taupytojo indėliai yra apdrausti iki \$10,000.00.

BRICHTON SAVINGS and LOAN ASS'N.

4071 Archer Ave. Tel.: LAfayette 3-8248
(į vakarus nuo California Avenue)

CHARLES ZEKAS, Secretary

OFISO VALANDOS:

Pirmad., Antrad., Penktad. ir Šeštadienį 9:00 ryte iki 4:30 val. po pietų.

Trečiad. 9:00 ryte iki 12 val. dieną. Ketvirt. 9:30 ryte iki 8:00 val. vak.



Cicero

Radvilas apie Cicero

Labai gaila, kad netenkame rimto biznierių. Kalbu čia apie p. Ed. Radvilą, kuris nutarė mus aplėsti ir persikelti į Chicago.

Reikia pasakyti, jog p. Radvilas pasižymėjo ne tik kaip visada "gerai nusiteikęs" biznierių, bet ir kaip aktorius.

Nėra abejonės, kad jam gerai seksis ir naujoje vietoje, būtent 7427 S. Western av., kur jis kartu su savo partneriu Frances įsigijo gražų namą ir tavernos būdą. Jų taverna bus žinoma Club Tiny vardu.

Tad. Kazimieraitis savo užėjimoje (4920 W. 14th St.) p. Radvilui ir Frances surengė išleistuves. Paskubomis jis sukvietė būrį svečių. Užkandžių buvo įvairiausių, o šampano butelių kamštukai šaudė į lubas. Visi svečiai buvo puikiai nusiteikę ir linkę p. Radvilui ir Frances ilgaisių metų ir geros sekmės.

Ši savaitgalį Chicagoje

Šis savaitgalis Chicagoje lietuviškai visuomenei nedaug ką žada, — jo metu tėra numatytas tik vienas kitas lietuviškas renginys.

Šeštadienį vienas iš didžiausių savaitgalio įvykių bus Lietuvių Auditorijoje, kur Chicago LFK "Vainutas" ruošia vakarą su meilės dainomis ir šokiais. Čia publika, po ilgesnės pertraukos, galės išgirsti dainuojant Alice Stephens ansamblio trio, kurį sudaro: G. Mačytė, J. Bobinienė ir G. Peškievė. Joms akompanuos — J. Millerytė. Be šių, čia pasirodys ir jūros skautų tautinių šokių šokėjų grupė, vadovaujama Gražinos Sabaliūnaitės. Ši neperseniai susiorganizavusi šokėjų grupė, sudaryta iš jaunų pajėgų, savo darnumu ir žavumu imponavo mūsų žiūrovus ligšioliniuose savo pasirodymuose.

Sekmadienį kai kurios lietuvių draugijos rengia savo gegužines, iš kurių yra pažymėtina SLA 134 moterų kuopos. Ji įvyks Onos Bruzgulinės sode. Čia rengėjos užtikrina visiems atsilankiusiems įdomų laiką praleidimą.

Mūsų sporto mėgėjai sekmadienį neturės progos nuobodžiauti ir galės nuvykti pasižiūrėti lietuvių futbolininkų pasirodymą "National Soccer" lygos pirmenybėse. Jie žais prieš Rose-lando futbolo vienovę. Rungtynės įvyks futbolo aikštėje prie 59-tos ir Paulina gatvių, o jų pradžia 1 val. p. p.

Amerikiečių parengimų mėgėjai, kaip ir visada, turės progą pamatyti bei išgirsti gerų dalykų. Štai šį sekmadienį 8:30 val. vak. Orchestra Hall koncertuoja pianistas Walter Gieseking, o Thorne Hall, prie Lake Shore ir Superior gatvių pasirodo Community Symphony orkestras, vadovaujamas Leon Stein. Solistais yra Rita Warsawska Paltz (soprana) ir Rochelle Liebling (pianinas). Pradžią — 3:30 val.

Šeštadienį įvyksta įdomus Karinių Pajėgų Dienos paradas, kuris eis State gatve nuo Wacker iki Congress gatvių. Jis prasidės 2 val. p. p. ir žada būti gana spalvingas ir įdomus.

Taip pat šį savaitgalį galima aplankyti visame pasaulyje garšų Riverview pramogų parką, kuris tik prieš kelias dienas atidarė šių metų sezoną. Čia yra daug ko pamatyti, ypatingai jaunimui, ir jį aplankius galima nebloginai praleisti laiką.

Be to, yra verti dėmesio ir 2 didesnieji Chicago zoologijos sodai: Brookfield ir Lincoln parko. Pirmasis iš jų yra prie 1-st Ave. ir 81 St. Brookfielde, kur net 135 akieriai žemės yra panaudoti šiai didžiulei įvairių gyvulių, paukščių ir kitokių sutvėrimų karalijai. Lincoln Parko zoologijos sodas yra pačiame Lincoln parke (2200 N.) netoli nuo ežero kranto. Šis sodas irgi yra vienas iš didesniųjų Amerikoje, todėl jį pamatyti yra gana įdomu ir vertinga.

E. Š.

metu tremtiniais gelbėti?

— Ar jau auksai šio vėjau?

SOUTHTOWN HEATING AND SHEET METAL

812½ West 59th Street
WE 6-4400
H. A. CLAESSON, Mgr.

Pakeičiame šildymą ir alyvą ir gaza. Paruošiame namus vasarai ir žiemai beismenčiuose ir aukštuose.

A. TVERAS

Laikrodžiai ir Brangenybės
Pardavimas ir Taisymas
2646 WEST 69th STREET
Tel.: REpublic 7-1941



WILLIAM V. YOKSAS
Gyv. 6843 S. Campbell Ave.

Mirė 1956 m. gegužės 17 d., 00:05 naktį, sulaukęs 66 metų amžiaus.

Gimęs Lietuvoje.

Amerikoje išgyveno 45 m.

Paliko nuliūdę: žmona Minnie (pagal tėvus Jonikas), 3 sūnūs: William, John, Anthony, jų žmonos ir 5 anūkai.

Priklausė Švento vardo Draugijai.

Kūnas pašarvotas S. Lackawicz koplyčioje, 2424 W. 69th St.

Pirmadienį, gegužės mėn. 21 dieną 8:30 val. ryto velionis bus lydimas iš koplyčios į Giminės Pamėles Sv. parapijos kapinaites, o po gedulingo pamaldų bus laidojamas Sv. Kazimiero kapinėse.

Visi a. a. William V. Yoksas giminės, draugai ir pažįstami nuoširdžiai kviečiami dalyvauti laidojime ir suteikti jam paskutinįjį patarnavimą ir atsisveikinimą.

Nuliūdę lieka: Žmona, Sūnūs ir Giminės.

PADEKA



VERA POLYANSKAS

kuri mirė gegužės 10 d. ir tapo palaidota gegužės 14, 1956, o dabar ilgiau Sv. Kazimiero kapinėse amžinai nutilusi ir negalima atidekoti tiems, kurie suteikė jai paskutinį patarnavimą ir palydėjo ją į tą neišvengiamą amžinybės vietą.

Mes, atmindami ir apgalėdami jos prasišalinimą iš mūsų tarpo, dėkojame mūsų dvasiškai tėveliams: kun. P. Kelpšai, J. Kuzinskui ir B. Budvyčiui, kurie atlaikė išspūdingas pamaldas už jos sielą ir kun. P. Kelpšai už atkalbėjimą rožančiaus ir dalyvavimą kapuose. Dėkojame varg. B. Baltrušaičiui. Dėkojame Sv. Mišių ir gelbių aukotojams.

Dėkojame laidojimo direktoriui Antanui M. Phillips. Dėkojame grabenčiams Chicago Lietuvių Draugijos nariams ir visiems, kurie paguodė mus nuiludimo valandoje ir pagaliau, dėkojame visiems dalyvavusiems laidojime žmonėms.

Nuliūdę lieka:

Dukters, Žentai, Podukra,

Posūniai, Anūkai ir Brolis.

SIUNTINIAI Į LIETUVĄ

Siunčiame dėvėtus ir naujus drabužius, medžiagas, vaistus ir maisto produktus. Senus ir naujus daiktus priimame ofise. Muitai apmokami čia, gavėjas neprivalo mokėti jokių mokesčių. Pristatymas garantuotas. Drabužiai, maistas ir vaistai gali būti viename siuntinyje iki 20 svarų. Mes taip pat siunčiame batus. Geriausios rūšies medžiagas ir audinius siunčiame tiesiai iš Anglijos. MŪSŲ ĮSTAIGA YRA:

TEDDY'S SHOES

krautuvių, 2130 West Cermak Road Chicago 8, Illinois

T. JEDRZEJAK—Platesnį informaciją telefonuokite FRontier 6-0433.

Istaiga kasdien atdara nuo 9:30 iki 5:30. Pirmadieniais ir ketvirtadieniais iki 8:30 P. M. Nereikia tartis dėl atvykimo.

SIUNTINIAI Į LIETUVĄ

Siunčiame dėvėtus ir naujus drabužius, medžiagas, vaistus ir maisto produktus. Senus ir naujus daiktus priimame ofise. Galima siųsti ir paštu.

Visi siuntiniai siunčiami su jau apmokėtu mutui, ir pristatymas garantuojamas.

REIKALAUKITE KATALOGŲ.

Taip pat siunčiame daiktus užsakomus Anglijoje.

Siuntiniai pristatomi gavėjui 5-6 savaitių bėgyje.

T. KUCZEWSKI & CO.

4035 SO. RICHMOND STREET Tel.: FRontier 6-6399

Ofisas atdaras: Nuo pirmad. iki šeštad., nuo 9 val. ryto iki 8 val. vak.

MOVING APPRAUSTAS PERKRAUSTYMAS MOVING

IS TOLI IR ARTI

(Nauji dideli trokai—Naujausi krovimo irankiai)

Slgu metu patyrimas—Rigis ir sąžiningas patarnavimas

JUOZAS NAUJOKAITIS

2022 W. 69th Chicago 36, Ill. Tel. WIlbrook 5-9209

LOVEIKIS

Siunčiam Gėles Telegramu Visas Pasaulio Dalis.

KVIETKININKAS

Gėlės Vestuvėms, Banketams ir Pagrabams.

3316 So. Halsted St. YArds 7-7308

URBA

Gėlės Mylimiems Vestuvėms Banketams Laidotuviams Papuošimams.

4180 ARCHER AVENUE Tel.: LA 3-5800 arba LA 3-5870

GĖLININKAS

(PUTRAMENTAS)

Linksmumo arba liūdesio valandoje

Gražiausios Gėlės ir Vainikai, Antkapių papuošimai ir sezoninės kapams gėlės.

ROY R. PETRO (Putramentas)

5525 So. Harlem Avenue

Portsmouth 7-9020

GUŽAUSKŲ

BEVERLY HILLS GĖLINYČIA

GĖLĖS VISOMS PROGOMS

2443 W. 63rd STREET

Telefonai: PR 8-0833 ir PR 8-0834

A. PETKUS

LAIDOTUVIŲ DIREKTORIUS

6812 So. Western Avenue

1410 South 50th Avenue

CICERO, ILLINOIS

TELEFONAI: GRovehill 6-2345-6 ★ Townhall 3-2109

KOPLYČIOS VIŠOSE MIESTO DALYSE

John F. Eudeikis

LAIDOTUVIŲ DIREKTORIUS

Seniausia ir Didžiausia Laidojimo Įstaiga

AMBULANCE DIENĄ IR NAKTĮ

4605-07 So. Hermitage Avenue

Tel.: YArds 7-1741—1742 ir LAfayette 3-9851

★

4330-34 So. California Avenue

Telefonas: LAfayette 3-0440

Mūsų radio programos šeštadieniais 9:15 ryto iš WGES, 1390 kil.

MODERNISKOS AIR-CONDITIONED KOPLYČIOS

LIŪDESIO VALANDOJE ŠAUKITE

MAŽEIK & EVANS

LAIDOTUVIŲ DIREKTORIAI

3 ATSKIROS VĖSINAMOS KOPLYČIOS

6845 S. Western Ave. RE 7-8600-8601

Gyvenantiems kitose miesto dalyse gausim koplyčią arčiau jūsų namų.

NARIAI

Chicago

Lietuvių

Laidotuvių

Direktorių

Asociacijų



AMBULANCE

PATARNAVIMAS

DIENĄ IR NAKTĮ.

★

TURIME

KOPLYČIAS

VIŠOSE MIESTO DALYSE.

ALFRED VANCE

177 WOODSIDE RD., Riverside, Ill. Tel.: OL 2-5245

PETRAS BIELIŪNAS

4348 S. CALIFORNIA AVE. Phone: LAfayette 3-3572

GEORGE F. RUDMIN

3319 S. LITUANICA AVE. Tel.: YArds 7-1138-1139

P. J. RIDIKAS

3354 S. HALSTED STREET Phone: YArds 7-1911

LEONARD BUKAUSKAS

10821 S. MICHIGAN AVE. Phone: COmmodore 4-2228

VASAITIS - BUTKUS

1446 S. 50th AVE., Cicero, Ill. Phone: OLYmpic 2-1003

ANTANAS M. PHILLIPS

3307 LITUANICA AVENUE Phone: YArds 7-3401

ZIGMUND (ZUDYK) ZUDYCKI

1646 W. 46th STREET Phone: YArds 7-0781

STEPONAS C. LACKAWICZ

2424 WEST 69th STREET REpublic 7-1213

2314 WEST 23rd PLACE VIRginia 7-6672

PETRAS P. GURSKIS

659 WEST 18th STREET Phone: SEeley 3-5711

YOU TRUTH RFE

RADIO FREE EUROPE

Yes, you. Your voice can pierce the Iron Curtain. You can shout the Truth through Radio Free Europe to 70 million Communist-

enslaved people behind the Iron Curtain! Truth keeps their hope and courage strong in their fight for liberty. Send your "Truth-Dollar"

today to the Crusade for Freedom, c/o your local Postmaster, to help support Radio Free Europe.

6 — NAUJENOS, CHICAGO 8, ILL. — SATURDAY, MAY 19, 1956

CLASSIFIED ADVERTISEMENTS



REAL ESTATE FOR SALE Nami, Zeme — Pardavimui

MARQUETTE PARKE

4 butų mūrinis ir dvi bižnio patalpos — apšild. Didelės pajamos. \$45,000.
5 butų mūrinis prie 71-os ir California. Aukšta pastogė, 3 auto mūr. garažas. Našlė priversta parduoti. Lengvos išmokėjimo sąlygos — 4%.

Vertingas pirkimas — \$41,000.
Naujas 2-jų aukštų bižnio namas prie 71-os ir Richmond, prieš pat parką, 2 butai 6-4 kambarių ir erdvi bižnio patalpa. Karštu vandeniu alyva šildoma. Sausas rūsys. Pastogė, aliuminijaus langai ir sieteliai. \$360 mėnesinių pajamų. \$43,000.

2 po 4 1/2 tik vieno mėto senumo mūrinis. Modern. Įrengimai. \$32,300.
ERINGTON PARKE

2-jų aukštų 3 po 4 kamb. mūrinis, karštu vandeniu alyva šildomas, 2-mas auto garažas. Geros pajamos. \$23,000.
GAGE PARKE

7 kambarių modern. įrengta mūrinė rezidencija, 2 vonios, centr. šildymas, gar. Daug vertingų priedų. \$17,500.
2 po 5 1/2 mūrinis. Centrinis šildymas. Garažas. \$26,900.

6 kamb. mūr. bungalov. centr. šildymas. Garažas. Tikslai \$13,900.
KITUR

5851-59 So. Nottingham 6900 West 3 nauji mūriniai po 2 ir 3 miegamus. Moderniškai įrengti. Tik 1 blokas nuo Archer. Geras susisiekimas su miesto centru. Įmokėti \$4,500.

1 1/2 aukšto mūrinė rezidencija 5735 So. Natoma Avenue, 1 blokas nuo Archer, vienu metu senumo. 10 kambarių, luksusiniai įrengimai, 2 atskiros vonios. Tinka 2 gimnazijos šeimos. \$33,600 — įmokėti \$13,000.

BIZNIO NUOSAVYBES
Trijų butų moderniškas mūris ir 2 bižniai: groseris, meat market ir cleaner shop su gerai įrengimais. Centrinis šildymas, garažas. Metinės nuomos pajamos \$5,400.

KUTRA - NORKUS
REAL ESTATE-INSURANCE
NOTARY PUBLIC
2405 West 51st Street
WA 5-0303 arba PR 8-3579 (vak.)

TIK PAGALVOKIT — \$10,500 pilna kaina. Mūr. 2 butų, 5-4 kamb. Garažas. Gerame stovyje. 26th ir Sawyer apylinkėje. \$2,500 įmokėti. Svoboda, 3739 W. 26th St. LAwndale 1-7038.

7 BUTAI ir taverna. Arti 33rd ir Union. 3 aukštų mūrinis, 7 po 4 plus taverna, 2 butai ir taverna apšildomi — karšto vandens alyva šildymas, kiti — apšildomi pečiai; mūrinis garažas 2 automobiliams. Kaina \$40,000.

MORGAN FINLEY, 3659 S. Halsted St. Clifside 4-6677. Po 5:30 v. vak. ir sekmadieniais skambinkite WE 6-0295 arba ST 3-2541

BERWYN ekstra. Naujas 2-buty, 5 ir 5 kamb. Tyle vonia, labai moderniška. Paruošta vieta 3-čiam butui. Savininkas parduoda tik už \$36,900. Įmokėti \$12,000. BI 2-2162.

EVERGREEN Parke du miegamieji, Cape Cod stiliaus, įvažiavimas iš šono. Garažas. Šildymas karštu vandeniu, gau. Kilimai nuo sienos iki sienos, židynys. Po visu namu rūsys. Parduoda savininkas, 9804 Ridgeway Ave. Telefonuoti: Garden 2-7723

DIDELIS BARGENAS. Savininkas apleidžia miestą, parduoda 3 butų 3-4 kamb. namą, 2 kamb. pastogėje. Arti 24th ir Christiana. \$10,500. Įmokėti \$2,000. Svoboda, 3739 W. 26th Street. LAwndale 1-7038

SKUBIAI parduodamas 18 kambarių namas, savininkas išvyksta iš miesto. 87th St. ir Maple, 614 W. 87th St. Tel. Terminal 9-5120.

2 BUTU bargenas, 4 ir 4 kamb., arti 26th ir Pulaski Road. Furnas apšildomas. Rūsys ir pastogė. \$13,500. LAwndale 1-7038

TAVERNA ir UZKANDINĖ. Kampinis namas pramoniniame rajone. Tur parduoti del ligos. Tuojau galima užimti. \$22,000.

WROBEL REAL ESTATE, 3917 So. Kedzie Ave., Virginia 7-2850 Atidara kasdien. Sekmad. 2-4 val. p. p.

KRAUTUVĖ ir 2 1/2 kambario parduodami skubiai. Šildymas aliejumi. Gerame stovyje. Kaina tik \$5,700. 5131 So. Kedzie Ave. GLOBE 8-3882.

KRAUSTOSI i Wisconsin, parduoda 7 kamb. mūr. rezidencija, 4 miegamai. Autom. karštu vandeniu, alyva šild. Naujas 2 auto garažas. 1 1/2 tile vonios. Knotty pine rūsys. Paukoja už \$13,900. Svoboda, 3739 W. 26th Street. LAwndale 1-7038

SAVININKAS LEIDŽIA APŽIŪRĖTI SEKMADIENI NUO 12 PIETŲ
IKI 6 VAL. VAKARO
Edison Parke, naujas namas, 2 metų senumo, 2-5; 2-jų auto garažas. Aut. alyva baseboard šildymas. Tuoj galima užimti. 7517 W. Isham.

REAL ESTATE FOR SALE Nami, Zeme — Pardavimui

NAUJAS modern. dviejų butų po 4 did. kamb. mūras Marquette Parke, su angliskiu bsm. \$33,500. A. Sirutis.
6 BUTŲ 2 aukštų labai puikus mūr. namas Marquette Parke arti Western. 4 auto mūr. garažas, gražus daržas su medžiais. Sklypas 75 pėdų, aptvertas. \$60,000. A. Rėklaitis.

1 BLOKAS nuo Marquette Parko stiprus 6 kamb. (3 mieg.) mūr. bungalov. Šildymas karštu vandeniu alyva. \$17,000. A. Sirutis.

MARQUETTE Parke rajone 5 1/2 (3 mieg.) naujas mūr. šviesių plytų bungalov. Gazo šildymas. Viskas labai patogiai įrengta. \$22,500. A. Rėklaitis.

MARQUETTE Parke 9 apartamentų mūras. Metinių pajamų arti \$10,000. Kaina \$78,000. A. Rėklaitis.

RINKTINĖJE Marquette Parko vietoje 15 m. mūr. bižnio namas; 2 kraituvės ir 4 kamb. butas. Sklypas 31 pėda, šild. karštu vand. alyva, garažas. \$23,500. A. Sirutis.

MARQUETTE Parke: 1) Gražus 2 a. mūras. Apacioj pelninga taverna-Liquor store. Viršuje puošnus erdvus butas su 2 voniom. Garažas. \$27,000; 2) 5 butų mūr. namas, 26 metų, \$41,000; 3) 4 butų mūras su 2 bižnio patalpomis, geros pajamos. \$48,000; 5) naujas 2 butų mūr. namas. \$33,000; 6) 6 kamb. mūr. bungalov. \$15,500; 7) Geras 5 kamb. med. namas platus sklypas, garažas. \$12,000; 8) Patogus 3 erdvių kamb. med. namelis su angliskiu rūsiu, 2 mas. garažas, autom. šild. alyva. \$11,500. 9) Puikus, erdvus mūro bungalov. \$17,700. K. Juknis.

ARTI 79th ir S. Racine, 8 apartm. 2 aukštų gražus mūr. namas ant 75 pėdų sklypo. \$700 mėn. pajamų. \$77,000. A. Rėklaitis.

GERA pajamų nuosavybė: 2 a. mūr., 3 po 6, taverna ir greitas 6 kamb. mūr. bungalov; naujas 2 auto mūr. garažas, sklypas 50 pėdų. Abu namai labai gerame stovyje. Savininkas duoda antrus morgičius iš 4%. \$31,000. A. Sirutis.

P. LEONAS
REAL ESTATE
2735 West 71st Street
Visi telefonai: Walbrook 6-6015

MAYWOOD: 4 miegamųjų mūrinis bungalov, rūsys, šildymas gau; mažas įmokėjimas, likusią dalį — pagal susitarimą.

BROADVIEW: 3 miegamųjų, deluxe rezidencija, garažas prijungtas, plytelis vonia, kilimai, šildymas gau, arti mokyklų. \$21,950.

WESTCHESTER: 3 miegamųjų, ranch tipo, ištisu mūriniu priekiu, tikras židyns, rūsys po visu namu, gražiai išlyginta žemė, didelis sklypas, garažas tuojau užimti.

WESTCHESTER: 7 kambarių, ištisu mūriniu priekiu rezidencija, 3 dideli miegamieji, garažas 1 1/2 automobilii. Arti mokyklų. Savininkas apleidžia valstybę.

WESTCHESTER: naujas 3 miegamųjų ranch tipo, garažas prijungtas, didelis sklypas, užpirkite už nedidelį įmokėjimą. \$21,795.

2-MIEGAMŲJŲ mūrinė rezidencija, didelis sklypas, arti mokyklų, daliai išlyginta žemė, automatinis šildymas. \$16,500.

Skambinti Fillmore 4-9316

MARQUETTE PARKE:
9 kamb. mūr. gražus bungalov, tinka didesnei šeimai ir išnuomavimui. Garažas. Kaina \$17,800.

6-4 kamb. mūr. bungalov, gau šildymas. Labai mod. Prašoma \$20,500.
KITUR:

2 po 6 labai puikus mūr. \$26,500. 5 butų medinis. Inešti \$1,500.
GAGE PARKE:

6 kamb. mūr. bungalov. \$14,500. Apvalyk kiek ir paimk \$16,500.

Prie Šv. Jurgio bažnyčios, 2 po 5, medinis, \$13,200, vertas dėmesio.

3855 W. 60th Pl. gražus 3-jų metų, 4 1/2 moderniški kambarių mūras, atdara apžiūrejimui sekmadienį nuo 1-6 val. NORVILA, Walbrook 5-1953.

REAL VALUE
New 3 bedroom
Large lot, side drive
and
brick and stone, full basement, with sump pump, pickled oak trim, colored plumbing. De Luxe construction. Ready for decorating.
30 days occupancy
OPEN 1-5 P. M. SUNDAY
8730 So. Utica (3032 West)
See John Vilimas on premises

DES PLAINES
4 metų senumo, ranch tipo 3 miegamųjų namas. Keramikos tile virtuvė, maudyne. Nuo sienos iki sienos kaurai, drobės, karnyzi. 2 auto garažas. Vienas akras žemės įskaitoma.
7502 NO. DOUGLAS

ATDARAS APŽIŪRĖJIMUI sekmadienį, 10-6 val., 4640 So. Keating, 2 auto butų ultra-modernus mūrinis namas, 6 1/2 ir 4 1/2 kamb. šildymas beismonas su paruošta 3-čiam butui. Uždaryti porčiai ir balkonai. Moderniškos tile virtuvės ir vonios. Šildomas alyva. Ažuolo trimingai, daug specialių priedų. Prie susisiekimo ir gero išnuomavimo. Kaina tik \$27,300.

\$2,800 įmokėti, mūrinis 3 butų po 4 kambarius, netoli 26th ir Millard. Likusius sumokėsite kaip nuomą.
LAwndale 1-7038

REAL ESTATE FOR SALE Nami, Zeme — Pardavimui

87th Pl. 6 kamb. ranch stiliaus, gau šild. Kaina \$16,800. \$3,000 įmokėti. 72nd ir California, 2 apart. 4-3 kamb. Garažas. Tikrai geras pirkynys.

72nd ir Fairfield, 2-4 auto gar. gau šildymas. Savininkas apleidžia miestą. Reikalas parduoti šį mėnesį. Lemont, Ill. 1 akras, 6 kamb. stuba, garažas. Tikrai graži vieta. Kaina \$10,500. Mažas įmokėjimas.

Bridgeporte — 7 kamb. katedžius su pajamomis. \$8,500. Mažas įmokėjimas. 89th ir Fairfield — 47 pėdų sklypas. Kaina \$3,700.

Rendon krautuvė — 3337 S. Halsted St. Gera bet kokiam bizniui.

PAUL M. SMITH & CO.
2935 West 71st Street
HEmlock 4-0680 ar REpublic 7-4694
Vilkeis arba Abromaitis

APŽIŪRĖTI šį sekmadienį nuo 1-5 valandos. Marquette Parke, 7305 So. Rockwell, 7 kambarių — 5 miegamųjų naują puikų mūrinį bungalov. \$24,500 vertės arba

BRIGHTON PARKE, 4450 So. Mozart 5 ir 3-jų kamb. medinį gražiai įrengtą namą, kurio kaina \$13,500. Abu namai lietuviams labai gerai vietoj. Kitu laiku reikia susitarti. Inform. kreiptis.

ŠIMAIČIAI REALTY BUILDERS-INSURANCE
2737 W. 43rd St. Clifside 4-2390

CICERO 2-jų butų bungalov, tik 11 metų senumo, 4 kamb. ir 3 kamb. pastogėje, arti 16th ir 57th Ave. Tile, kabinėtinė virtuvė. \$24,900. Svoboda, 6013 Cermak Road. Bishop 2-2162.

TURI parduoti su nuostoliu rooming house, 3 pavienės "kitchenettes", 1-2 kambariai, didelis modernus 5 kamb. apartamentas. Didelis rūsys. Naujas automatinis alyva šildymas, 2 auto garažas, 50 pėdų sklypas. Greitam pardavimui aukščiausias pasiūlymas nupirks. 2310 So. Millard. CR 7-0818.

GRAZUS 2-jų butų mūrinis namas su 3 kamb. beismonu, parduodamas už \$27,300. Malonis, PROspect 8-2071.

BERWYN — South, 2 butų gontinis, 5 kamb., 4 kamb. pastogėje, 2 auto garažas, šalia įvažiavimas; 42 pėdų lotas. Arti 35th ir Ridgeland. \$19,500. Svoboda, 6013 Cermak. OL 2-6710.

Turėjom tik \$3,500, bet Mr. Svoboda, 3739 W. 26th St., Ciceroje 6013 West Cermak Road, pardavė mums daly 3 butų namą pilnam mūsų pastatymui. Rekomenduojame jį visiems, ypač naujienas pirkėjams. Mr. ir Mrs. Mezejevs, 4338 W. Cermak Road.

MARIA HIGH SCHOOL apylinkėje 5 kamb. (3 miegamieji) namas. Deluxe, keramikos virtuvė ir vonia. Prapilečiama pastogė. 6 metų senumo, savininko patatystas.
6528 So. Maplewood Ave.
PROspect 6-1630

MARQUETTE Parke parduamui 5 kambarių mūrinis bungalov. Automatinis šildymas, uždaryti užpakaliniai porčiai, 30 pėdų lotas, 2 auto garažas. Agentai nesikreipkite.
6406 So. Sacramento Ave.

REIKIA mūrinio bungalov su 3 miegamais arti Maria High School. Turi cash. Sautik Walbrook 5-5433, klauskite Mr. Mačiulis.

CICERO mūrinis 3 butų katedžius arti 50th ir 22nd St. 5 ir 4 kamb. Karštu vandeniu alyva šildomas. Pajamų \$146 per mėnesį ir butas. Yra garažas. \$20,500. Įmokėti \$5,000. OL 2-6710.

SAVININKAS parduoda švarų 7 kamb. mūrinį, Fullerton ir Kenneth. 2 auto garažas, didelis gyv. kambarys. Karštu vandeniu alyva šildymas, uždaryti porčiai, kieta medžio grindys, sausas rūsys. Krautuvės ir susisiekimas. Įmokėti \$6,000. Vakarais ir savaitgaliais. Capital 7-7985

GREITAM PARDAVIMUI BRIDGEPORT, netoli Šv. Jurgio bažnyčios, 2-jų butų mūrinis moderniškas namas. Garažas, tūščias sklypas prie šalies. Kaina tik \$15,500. Mažas įmokėjimas. Midway 3-9009.

LYONS naujas 5 kamb. "ranch" tipo bungalov. Garažas, 50 pėdų sklypas. Atrodo puikiai. \$18,800. BI 2-2162.

BERWYN — Įkainuotas greitam pardavimui, 5 kamb. Kabinėtinė virtuvė, kilimai, 2 auto garažas. \$13,750. VAn Buren 6-0440

5 KAMBARIŲ namas, apšildomi sausieji porčiai, plytų apkalimas, 2 1/2 kambario rūsyje. Didelis sklypas. Arti Addison ir Central. \$16,750. Savininkas, 5540 Warwick

9757 EMERALD — 4 1/2 kamb. mūrinis. Pilnas beismonas. Gau šildymas. Kabinėtinė virtuvė. Savininkas.

\$15,000 pilna kaina. 3 butų pusplyčių namas (3 po 4). Priedo 2 kamb. pastogėje, garažas. Įmokėti \$2,000. LAwndale 1-7038

REAL ESTATE FOR SALE Nami, Zeme — Pardavimui

MARQUETTE Parke — 6 butai po 5 kamb. Puikus mūras, pirmos eilės pirkimas. 1 blokas nuo parko.

GAGE Parke — 4 butai, geltonų plytų mūras, palikimo ir takų pardavimas. Tik \$33,500.

MARQUETTE Parke — 2 butų mūrinis, 5 ir 3 kamb., alyva šildomas, sodas, garažas. Tinka pensininkų porai. Tikslai \$16,500.

GAGE Parke — 2 butų po 5 kamb. mūrinis, garažas. Ypatinai gerai užlaikytas. Tikslai \$21,500.

Z. UMBRAZUNAS
PO 7-2009 arba RE 7-3440

MARQUETTE PARKE

arti mokyklų originalūs statybos 5 erdvių butų, žemiau 30 metų senumo puikus mūras. Skubiai parduodamas šiandien pas E. Kuršik už \$39,000. Skubiai šaukite

REpublic 7-6232
6817 So. Oakley Ave.,
Chicago 36, Ill.

MARQUETTE Parke — atdara apžiūrejimui sekmadienį 2-4 val. 7128 So. Oakley Ave., modern. mūrinis 5 kambarių bungalov. Gau šildomas, tile virtuvė, vonia. Garažas. Geriausias pasiūlymas nupirks. Mr. Auston.

Marquette Parke — mūrinis pajamų bungalov, alyva šildomas, 30 pėdų lotas. Prieinama kaina. Mr. Auston.

GAGE Parke — mūrinis 6 kambarių bungalov, uždaryti porčiai. Karštu vandeniu šildomas, 2 auto garažas. Pirmas pasiūlymas. Mr. Mikšis.

E. T. MITCHELL REAL ESTATE
2501 W. 69th St. Walbrook 5-5431

2 BUTŲ MEDINIS, arti 22nd ir Crawford. Asbestu apkalta, po 4 kambarių kiekvienas; 2 auto mūrinis garažas, 50x175 didumo kiemas vaikams žaisti. Kaina \$13,500. Telefonuokite savininkui: VAn Buren 6-0440 arba LAwndale 1-1229.

STCKNEY bargenas. 4 kamb. 3 metų senumo mūrinis bungalov. Automatinis alyva šildymas, geriausia apylinkė. Turi parduoti. \$16,900. BI 2-2162.

PAMATYKITE MŪSŲ VITRINAS! Išstatyta 65 nekilnojamos nuosavybės bargenai. SVOBODA, 6013 Cermak Rd., Cicero ir 3739 W. 26 St., Chicago.

MARQUETTE PARKE

5 butų mūrinis namas, 3 po 4, 2 po 3 ir 3 pavieniai miegamieji kambariai. Centralinis šildymas, stokeris. 3 automobilių mūrinis garažas. Speciali kaina \$39,500. Atdara apžiūrejimui sekmadienio rytė nuo 10 iki 12 val.

Klauskite Pietkiewicz, antras aukštas, butas iš kiemo.

7206 SO. MOZART ST.

BRIGHTON Parke geriausioj vietoj 2 po 4 su visais įrengimais. \$80 pajamų ir sau butas. Garažas. Tik \$11,700. 2 po 5 su modern. įrengimais, dvigubas lotas, garažas. Kaina sumažinta.

BUDREKAS REALTY
4081 Archer Ave. LAfayette 3-3384

4645 S. KEATING, atdara apžiūrejimui sekmadienį, 10-6 val., trijų metų senumo modernus mūrinis 2 butų namas su ekstra butu angliskame beismonu. Ažiolo trimingai, moderniškos tile virtuvės ir vonios. Šildymas alyva, 2 mašinių mūrinis garažas, šoninis įvažiavimas. Puiki vieta prie susisiekimo ir išnuomavimo. Kaina tik \$26,200.

MARQUETTE Parke naujų ir senesnių bungalovų, po 5 ir 6 kambarių, 2 flatų 5 ir 6 kambarių mūrinis. Brighton Parke parduodamas 2-jų butų po 6 kambarius kampinis namas, grosernė ir bučernė — gerai einas biznis.

Bridgeporte 4 butų ir krautuvė mūrinis. \$17,000. Paul Kriščiūnas, REpublic 7-3714

BROOKFIELD specialus 2 butų, 5 ir 5 kamb., apšildomas. 50 pėdų sklypas, garažas. \$16,900. Įmokėti \$4,500. OL 2-6710.

ERDVUS mūrinis pajamų bungalov, 3 blocai nuo visų mokyklų. Nupiginti parduodamas pasiteiravus RE 7-6232.

SAVININKAS parduoda 7 kambarių namą, tinkamą didelėi šeimai. 45 pėdų sklypas. Naujas šildymas gau; 2 automobilių garažas, įvažiavimas iš šono. Kaina \$16,500. Galima apžiūrėti nuo 2 iki 7 vakaro. 1212 So. Spaulding.

LYONS 5 kamb. ranch stiliaus bungalov, auto. alyva šildymas, platus lotas 49x164. Tikslai \$16,900. Svoboda, 6013 Cermak Rd. Bishop 2-2162.

RESORTS AND VACATIONING
Kurortai ir Atostogų Vietos

PRIE 2 kelių, arti miesto, parduodami 7 katedžiai su visais įrengimais, 5 kambarių gyvenamas namas, alaus taverna, 2 automobilių garažas, vistininkas, 11 laivelų, 3 akrai žemės prie ežero kranto. AGNES & STEVE'S RESORT, Townsend, Wisconsin.

(Daugiau Classified rasite 8 psl.)

Nekilnojamo turto reikalais

Klausimai ir atsakymai

Real estate Broker A. Budreckas ir Pr. Sulas

Klausimas: Kaip vadinamos šalys, sudarancios pirkimo — pardavimo sutartį?

Atsakymas: Tas, kuris parduoda nuosavybę, vadinamas grantor; jis sutartį pasirašo. Antroji šalis (atseit, kuris nuosavybę perka ir pasirašytą sutartį gauna) vadinamas grantee.

Kl. Kieno prievolė yra mokėti žyminius mokesčius ir kiek reikia mokėti?

At. Žyminius mokesčius moka pardavėjas. Nekilnojamo turto sutartin nuo 500 dolerių ar mažiau reikia lipdyti 55 centus žyminių ženklų.

Kl. Jei pardavėjas nemoka rašyti, tai kokių būdu pardavimo sutartis gali būti pasirašyta?

At. Pardavėjas privalo padaryti savo ženklą liudininkams matant, ir pardavėjo vardas ir pavadė privalo būti parašyta bet kurio kito už jį. Parašas turi taip atrodyti "Pranas (jo ženklas X) Kibikis".

Kl. Kas tai yra "Abstract of title"?

At. Dokumento istorinė santrauka, susidedanti iš aprašymo įvairių apsunkinimų, kartu su paskolomis arba kitais apsunkinimais tam tikros nuosavybės.

Kl. Kokio dydžio yra akras (Acre)?

At. Akras yra žemės matavimas vienetas, kuris lygus 160 kvadratinų rods, arba 4,840 kvadr. jardų, arba 43,560 kvadratinų pėdų.

Kl. Kokias pareigas eina administratorius?

At. Administratorius teismo paskirtas asmuo tvarkyti nekilnojamojo turto turtą, paliktą be testamentu, t. y. kai asmuo mirė nepalikęs raštu paskutinių valios (testamento).

Kl. Kas tai yra "Adverse possession"?

At. Tai yra įsisenėjimo teisė, žemės sklypo valdytojo teisė reikalauti dokumento iš tikro savininko, kai valdymas yra tęstinas, matomas per ilgesnį laikotarpį (10—15 metų).

Kl. Kas tai yra "Agreement of sale"?

At. Tai yra pardavimo sutartis raštu, pagal kurią pirkėjas pasižada pirkt tam tikrą nekilnojamojo turto turtą, paliktą be testamentu, t. y. kai asmuo mirė nepalikęs raštu paskutinių valios (testamento).

Kl. Kas tai yra "Agreement of sale"?

TRUMPAI

— Lietuvos Demokratų Diena ruošia Lietuvos Demokratų Lyga pagerbimui Al Kumsio ir parėmimui jo kandidatūros, rugsėjo 23 d., Justice Park Gardens, su įvairia programa visiems.

— Chicago pašto vadovybė pataria asmenims, kurie gauna iš Rytų Berlyno siuntinėjama propagandinį laikraštėlį "Už sugrįžimą į tėvynę", gražinti jį paštu. Tatai galima padaryti, perbraukiant gavėjo adresą ir ant voko užrašant "Refused".

— Chicago skautų ir skaučių vadovai Pr. Nedzinskas, kun. Vaisnys, V. Sliupas, Černius, Karnavičienė, Klirienė, Zailskienė ir kiti yra numatę šį savaitgalį vykti į skautų suvažiavimą J. Bačiūno ūkyje.

— Ambraziejus Stelingis, kuris gyvena 1517 S. 49 Ct. Ciceroje, buvo apvogtas pereitą šeštadienį. Vagys, įsibrovęs per atidarą miegamojo kambario langą, išnešė 180 dolerių.

— Įdomios futbolio (soccer) rungtynės įvyksta šį sekmadienį, gegužės mėn. 20 d., aikštėje prie 59-tos ir Paulina gatvių, kur Chicago LFK "Vainutas" futbolio komanda susitiks su Roselando futbolio vienuolike. Rungtynių pradžia 1 val. p. p.

— Sezono uždarymo balius įvyks šių metų gegužės mėn. 26 d., šeštadienį, 7:30 val. vakare Lietuvos Auditorijoje, 3137 So. Halsted St. Chicago šaulių klubo meno kuopelė suvaidins naują veiklą "Bus audra" iš parvergtos Lietuvos gyvenimo. Dalyvauja: jaunimas, enkavedistai ir partizanai. Šokiams gros B. Jonušo orkestras. Gėrimų buftas. Įeinant aukojama \$1.50; stud. ir moksl. 75c. (Sk.).

Iš Piliiečių Klubų

Amerikos Lietuvos Piliiečių Pašalpos Klubas liečian susirinkimas įvyks sekmadienį, gegužės 20 d., Hollywood salėje, 2417 W. 43rd St. Pradžia pirmą val. po pietų. Nariai, es ir nori įstoti į klubą prašomi gausiai atsilankyti.

Kai kurios lietuvių organizacijėlės nelaiko savo mėnesinių susirinkimų vasaros metu. Žinoma, gerai paatostogauti per karščius, ypač valdyboms, kurios vistiek gauna skirtą atlyginimą už visų metų dvyliką susirinkimų. Mūsų Piliiečių Klubas niekad neturėjo panašių atostogų, — visada susirinkimai laikomi kiekvieno mėnesio trečią sekmadienį. Nesuėjęs vienus darbus baigti, jau prasideda kiti. Žiemą klubas rengia įvairius parengimus salėse, o vasarą gegužines po atviru dangum. Susirinkimuose dažnai nemaža laiko pašvenčiama būtiniausiems klubo reikams aptarti. O tų reikalų netruksta ir jų atidėti negalima. Tad tenka užmiršti ir atostogas.

Verta pažymėti, kad susirinkimai visada praeina geroje nuotaikoje, užtai ir darbotvarkė būna sklandi bei sėkminga, nes nesigilinama į techninius mažmožius. Be to, sekmadienio susirinkime tarp kitako bus pranešta ir apie kontestą, kuriam vadovauja pirmininko pagalbininkas Jonas Romanas.

Praeitą klubo susirinkimas, kuris įvyko balandžio 15 d., buvo kiek pagreitintas, nes kita organizacija turėjo užimti salę savo pobūviui. O ant — tai pasitaike net trys narių gimtadieniai. Tarp jų ir klubo raštininkės B. Žemgulienės. Susirinkimą baigus, norėta dar pabavalioti.

Klubo raštininko p. J. Petraitio perskaityti tarimai iš praeitą susirinkimo, valdybos bei ko-

CLASSIFIED ADVERTISEMENTS

HELP WANTED — FEMALE
Reikia Darbininkių

REIKALINGA moteris prižiūrėti vaikui amerikiečių lietuvių šeimoje, nepilnam laikui dienomis ar vakarais. Turi šiek tiek kalbėti angliškai. Pagėdaujama iš Marquette Parko apylinkės. Grovehill 6-5045.

MERIGINOS AR JAUNOS MOTERS Bendram namų ruošos darbu. Privatus kambarys — būti — prižiūrėti 1 kūdikį. Kad mokėtų kiek angliškai. Šiaurinėje miesto dalyje. Atlyginimas pagal susitarimą. Kreiptis asmeniškai, pirmas aukštąs. 212 WEST KINZIE.

ASSISTANT to sales representative of large national corporation. General office duties. Light typing and shorthand. 35 hour week. High salary. All company benefits. Convenient to transportation. You will find a better future for you here. Call Mr. Williams or Mr. Lysaker Victory 2-2733

REIKALINGOS MOTERYS lengvam namų apyvokos darbu. Dirbti pilną ar dalį laiko. Geras atlyginimas. Saukite. Mrs. Layman, Monroe 6-8870.

FARMS FOR SALE
Ukiai Pardavimui

PARDUODAMI MODERNISKI NAMAI

4 akrų žemės, prie US 10 kelio, 1 myliai rytus nuo miesto. Lietuvių apylinkėje. Kreipkitės pas:

VINCE BERNAK
Scottville, Michigan

65 AKRŲ FARMA
Arti ežerų ir Wisconsin Dells. Medžiojimas, žuvinimas. Gera žemė 5 kambarių naujai išdekoruota moderniška stuba; vonia, furas, ir t. t. Prieinama kaina. Rašykite angliškai: C. J. Leinwander, R. R. 2, Oxford, Wis. Tel.: Oxford 6-2456

FARMOS, namai ir biznio progos. Visokio dydžio ir kainų. Rašykite dėl sąrašo. Decker Realty Service, Paw Paw, Michigan.

PARDUODAMA FARMA
8 kambarių namas, naujai išdekoruotas, šaltas ir šiltas vanduo, vonia ir tualetas viduje, furas su šildomas. 35½ akro žemės ir 600 pėdų ežero kranto, 2 barnės, vištinkas ir sodas. Prie miesto ir ežero ir prie 2 kelių. Highway 32 ateina iš Green Bay iki Townsend ir kelias T. Parduodama pigiai.

AGNES & STEVE'S RESORT
Townsend, Wisconsin

PARDUODAMAS 120 akrų ūkis 16 mylių į šiaurės vakarus nuo Wisconsin Dells. Atnaujintas 5 kamb. namas, "tile" maudynė, moderniška virtuvė, 2 uždari porčiai. 70 akrų dirbamos žemės, daržinė, klėtis, vištinkas, namas mašinoms patalpinti, pieninė, visi įrankiai. Kaina \$13,500. Paveikslus pamatysite ir informacijos gausite: 7128 So. Springfield, Chicago, Tel.: Ludlow 5-6851.

PARDUODAMAS 80 akrų ūkis su gyvuliais ar be, geri pastatai, per ūkį bėga upė. Pardavimo priežastis — liga. Kaina \$16,800. Teiraukitės: Noecker Real Estate, 406 W. Division, Dowagiac, Michigan, Tel. 4881.

80 AKRŲ modernus pieno ūkis centraliniame Wisconsin. 26 galvijai, 19 daugiausia pieno duodančių karvių, išaugintos iš "artificial breeding". 7 telyčios. Pilnas mašinų kompleksas ir rišimoji (bailer). 36x72 pėdų beismo barmė. Visi pastatai puikiai montuoti. 10 akrų miško su šaltiniu. Naujai įtaisyta žuvis pradas. Modernus 9 kambarių namas, maudynė, alėja kurenamas furas. Dailus žemėvaizdis, dideli pavėsio medžiai. Viskas už \$20,500. Jei įdomiaujate, prisijusime iš oro matomą vaizdą ir daugiau informacijų. Steve Chotoff, Dorchester, Wisconsin, 78.

misijos raportai priimti vienbalsiai. Taipgi šokių vakarėlio komisijos pranešimas priimtas su gausiu delnų plojimu. Vakarėlis įvyko balandžio 8 d. ir davė pelno \$138.72. Komisija ir klubo pirmininkas Walter Butkus dėkojo vakarėlio darbininkams už nuosirdų pasidarbavimą ir publikai už gausų atsilankymą. Klubo raštininkė pranešė, kad serga šie klubo nariai, — Petras Jurgelionis, Julė Gajauskienė, Jonas Grigaitis ir Bal. Urbonas.

Susirinkimui užsibaigus prasiždėjo gimtadienių proga sveikinimai ir linksmos valės.

Nuosirdžiai linkni ligoniams greit pasveikti, o visoms gimtadienių jubilieatėms geros sėkmės.

Reporteris

HELP WANTED — MALE
Darbininkų Reikia

LIKE OUTBOARD MOTORS?

ENGINEERS

DESIGNERS...

HELP WANTED — MALE
Darbininkų Reikia

...DRAFTSMEN

Interested in exciting work on America's most advanced

outboard motors? Positions are available in the Design

Department of leading manufacturer, located in the

heart of Wisconsin's vacationland. Experience on

internal combustion engines desirable but not necessary.

For details or interview, write, wire, or phone:

P. D. HUMLEKER

KIEKHAEFER AEROMARINE
MOTORS, INC.

FON DU LAC, WISCONSIN

FACTORY HELP

- Siuntimo skyr. darbininkai
- Pagalbininkai prie mašinų
- Darbininkai bendram darbu.

Pastovus nuolatinis darbas.

Geros darbo sąlygos.

Aukštas atlyginimas.

Apmokamos atostogos.

Ligos ir kitoks draudimas veltui.

W. A. JOHNS PAPER COMPANY

2201 So. Union Ave.

D Ž ENITORIAI
DIENOMIS

5 dienų, 40 valandų savaitė.

Nuolatinis darbas.

Visa eilė lengvatų.

Kreiptis į Employment Office

10-tas aukštąs

MARSHALL FIELD COMPANY

111 State Street

TUOJAŲ REIKALINGAS sumanus vyras dirbti įvairius darbus, taip pat vairuoti kompanijos automobilį ir atlikti staliaus darbus.

ELECTROCAST STEEL FOUNDRY
4701 West 15th Place. BI 2-1680

REIKALINGI Real Estate pardavėjai. Gera proga užsidirbti \$10,000 ir metus. Turi turėti automobilį ir kalbėti angliškai. Komisas, alga bus mokama vėliau.
SYOBODA, 3739 W. 26th St.

REIKALINGAS namų valytojas. 2119 So. Halsted St., Al Tavern.

MAINTENANCE MEN
Žemiau 40 metų amžiaus. Aukščiausias atlyginimas. Puikūs įvairūs priedai. Nuolat. Įvairioms pamainoms. Matykite Mr. Price
1133 WEST 35th STREET

REIKALINGI

VIRĖJAS
IR VYRAI

virš 21 metų amžiaus mokytis valgių gaminimo traukinio restorane. Atlyginimas nuo \$308 i mėnesį, pagal patyrimą. Ligoninės draudimas nemokamai. Darbo metu valgis nemokamai. Nemokama ir nakvynė pakely.

SANTA FE RAILROAD
2014 S. WENTWORTH AVE.

UPPER MAKER
turi bendrą nuovaką apie batų siuvimą. Dirbti visą laiką arba dalį.

FRED'S CUSTOM MADE SHOES
17 No. Wabash Ave.
State 2-1245

HELP WANTED — MALE-FEMALE
Reikia Darbininkių ir Darbininkių

REIKALINGAS siuvėjas arba siuvėja prie rūbų pataisymo. 735 W. 35th St.

PAINTERS AND DECORATORS
Maliavotojai ir Popieruotojai

PAINTERS, PAPERHANGERS AND DECORATORS

JOE RAMA

Dažome naujus ir senus namus iš oro ir vidaus.

Skambinkite: WALbrook 5-4296

JONAS PLEIRYS
DAŽYTOJAS — DEKORUOTOJAS
Dažome naujus ir senus namus iš oro ir vidaus. Restoranas, sales ir kt. Skambinkite: PRescott 9-0225
10046 SO. LOWE AVE., CHICAGO

PAGRAŽINAM namus: dažom iš oro ir vidaus. Sienas išlipdom popieriais ar kljonkėm. Darbas geras, pigi kaina. Saukite vakarais.
Livingston 8-4650, Stanley

— Berankiai, bekojai lietuvių karo invalidai tremtyje laukia Tavo pagalbos. Aukok jiems!

HELP WANTED — MALE
Darbininkų Reikia

ENGINEERS

DESIGNERS

DRAFTSMEN

KAISER ENGINEERS

OF OAKLAND, CALIFORNIA

OFFERS career positions that assure you of rapid, continuous month-to-month progress... in the location that assures you to day-to-day pleasurable living.

BLAST FURNACE DESIGN

Three or more years experience in blast furnace design or drafting.

STRUCTURAL

Six or more years experience required in concrete and steel structures of heavy industrial type.

PIPING DESIGN

Six or more years experience in mechanical and process piping in refinery or chemical plants required.

ELECTRICAL DESIGN

One or more years experience in conduct layout, industrial and commercial power and lighting.

Enclose detailed resume including salary requirements to:

KAISER ENGINEERS

1924 BROADWAY

OAKLAND, CALIFORNIA

THE ILLINOIS STATE EMPLOYMENT SERVICE

turi platų ĮVAIRIŲ DARBŲ PASIRINKIMĄ

sekančiuose amatuose:

SVEISUOTOJŲ
METALO PLOKŠČIŲ DARBININKŲ
MONTUOTOJŲ DIRBTUVĖSE
PRIE VARTOTŲ
SPAUSDINTOJŲ SILKO TINKLELIŲ

TEKINIMO MAŠINŲ OPERUOTOJŲ
PUNCH PRESS OPERUOTOJŲ
GREŽIMO PRESU OPERUOTOJŲ
MASINOMS OPERUOTI MOKINIŲ

Kreipkitės į

ILLINOIS STATE EMPLOYMENT SERVICE

15 North Cicero Ave.

901 West Jackson Blvd.

Nei darbdaviai, nei darbininkai neturi mokėti jokio mokesčio agentūrai.

FINANCE AND LOANS
Finansai ir PaskolosREAL ESTATE
Paskolos, Nejud. Turty Valdymas

VISŲ RŪŠIŲ APDRAUDIMAI

K. MALONIS

Namų tel.: PRospect 8-2071

Room 1100 — 39 S. La Salle St.

AUTOMOBILES—TRUCKS
Automobiliai — Sunkvežimiai

VIKTOR KOŽICOS

Lietuviška gazolino stotis ir auto taisymas.

CALL-ME-MOTORS Co.

5759 SO. WESTERN AVE. PR 8-9533

Atliekami motoro remontai, lyginimo, dažymo darbai ir keičiamos dalys.

— Buvę tremtiniai, nepamirš kiti likusių niūriose stovyklose savo draugų. Bent vieną kartą metuose aukokite jiems vienos dienos uždarbį!

8 — NAUJIENOS, CHICAGO 8, ILL.

—SATURDAY, MAY 19, 1956

RENTING IN GENERAL
Nuomos

NETOLI Sv. Kryžiaus bažnyčios, išnuomojamas 4 kambarių butas, pečiai šildomas, karštas vanduo, vonia.
Lafayette 3-1209

VIENAM asmeniui reikalingas 4 kambarių butas be baldų. Pageidaujama Brighton Parke. Cliffside 4-5655 arba Yards 7-2490.

Suaugusiai dirbančiai dviejų asmenų šeimai reikalingas 4-5 kambarių butas, Brighton Parke, Gage Parke arba Marquette Parke. Praneškite tel. SEeley 3-2870 po 6 val. vakare.

ISNUOMOJAMAS miegamasis kambarys vyrai ar material. Galima naudotis virtuve. Atskiras įėjimas. Skambinti: PRospect 6-4583.

ISNUOMOJAMAS miegamasis kambarys vyrai, naujam ateiviui. Kreipkitės nuo 2 v. p. iki 8 val. vak., sekmadienį visą dieną, antrame aukšte iš užpakalio. 3001 W. 40th Place.

ISNUOMOJAMI 3 kambariai suaugusiems. Gera stansportacija, arti krautuvų. Renda \$30 su gazu ir elektra. Kreipkitės: 1512 N. Elk Grove Ave. (pusė bloko nuo Milwaukee Ave.).

ISNUOMOJAMAS kambarys vyrai, apšildomas, virtuvės privilegijos. Beismonėje yra vyrai kambarys, vonia, shower, virtuvės privilegijos.
PRospect 6-8962

ISNUOMOJAMAS ofisas. Yra 2 stalai, kėdės. Vieta tinkama įvairiam biizniui. Apšildoma. 2001 So. Halsted St.

GRAZIOJE vietoje išnuomojamas didelis kambarys, atskira vonia ir telefonas. Kaina \$9.00 savaitėje. PRospect 6-5277. 7259 So. Sacramento Ave.

BUSINESS CHANCES
Biznio Progos

GERA PROGA. Grosernė ir mėsinė geroje apylinkėje. Kampinė vieta Marquette Parke. Parduodama su namu ar be namo. Gerai einas biznis, didelė krautuvė, su gerais įrengimais ir gausiomis prekėmis. Savininkas pasitraukia iš biznio ir parduoda už numatytą kainą. 2500 W. 69th Street.

748 W. 33rd St. gera vieta dėl šu-makerio ar bent kokio mažo biznio. Apšildoma, nebrangi renda.

TAVERNA, likeriu ir delikatesų krautuvė didžiausio judėjimo mieste ežerų srityje. 2 durys nuo teatro, kampinis sklypas. Hello Folks. 78 East Grand Ave. Fox Lake, Ill. JUSTice 7-8411.

PRIE 35th IR MORGAN, labai geroje vietoje, parduodama likerio krautuvė ir baro kombinacija, 1 aukšto mūrinis namas, 4 kambariai. Šildymas aliejumi, karštu vandeniu. 2 automobilių garažas, Savininkas turi išvažiuoti iš miesto. 3461 S. Morgan. Telefonuokite Virginia 7-5281.

\$2,000 IMOKĖTI

TAVERNA IR APARTMENTAS
Visiškai įrengta, 12 baro stalukų, 3 būdelės (booths), vieta paruošti užkandžiams; 5 ir 2 kambarių apartamentai. Taverne operavimas pelningas. Saukite Mr. Daly: Hilltop 5-7100

RENDON krautuvė su 4 kamb. butu prie jos, 3342 So. Halsted St. Taip pat parduodami siuvėjo įrengimai.
Yards 7-0123

PARDUODAMAS BIZNIS su namu ar be namo. Arba biznis renduojamas. 549 W. 18th ir 1818 Canalport, prie dirbtuvių ir susisiekimo. Savininkas 1820 Canalport, Canal 6-5388.

PARDUODAMA krautuvė su 4 kambarių butu. Priežastis — vyro mirtis. Galima mainyti ant sklypo.
4053 So. Maplewood Ave.

GROSERNĖ ir mėsos krautuvė su 6 kamb. butu. Kampinė mūra namas, karštu vandeniu apšildomas. Po visu namu rūšys, 2 auto garažas.
5601 So. Wolcott Ave.

CONTRACTORS—BUILDERS
Namų Statytojai ir Taisytojai

NAMY REMONTAS

(REMODELING)

Atlieku cemento, karpenterio, mūro ir kitus darbus. Iki \$2,500 nereikia nieko imokėti, o už didesnius darbus susitarsime.

Dirbu Chicagoje ir priemiesčiuose.

PETRAS POCIUS

6828 So. Maplewood Ave.

REpublic 7-1223 arba

Lafayette 3-1209

BUILDING, REMODELING
CONTRACTOR

Nauji namai ir garažai, senų namų stogai, kaminal, porčiai ir langai. Cemento ir mūro darbai, pleisteravimas, dažymas, tilie įdėjimas ir įvairūs kiti darbai. Skambinkite:

LIUDAS TAUJENIS

6828 SO. MAPLEWOOD AVE.

HEMlock 4-5848

KONTRAKTORIUS

STANDARD BUILDERS, INC.

2523 W. 69th St., Chicago 29, Ill.

PRospect 8-3792

A. GINTNERIS, pirmininkas

V. F. PETRAUSKAS, stat. vedėjas

Lietuvių Statybos ir Bendrovė:

• stato namus pardavimui,

• prima užskymus,

• atlieka remonto darbus,

• įrengia aluminijaus langus ir duris.

(Daugiau Classified rasite 7 psl.)

Mes mokame Aukštą Dividendą

MIDLAND
Savings and Loan Association

PER 40 METŲ VISŲ LIETUVIŠKŲ KOLONIJŲ SAUGIAUSIA IR PELNINGIAUSIA TAUPYMO BENDROVĖ

4038 Archer Avenue Tel. LA3-6719
AUGUST SALDUKAS Prezidentas